

# Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ  
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL  
PIAȚA I. C. BRATIANU 4 — TELEFON 2-52

## Madrid kiürítése Az okirathamisító és család Kenyeres-Kaufmann Miklós a bíróság előtt is tagad

Lesz-e európai háború? — kérdezte a lakói multikoriban egy neves diplomata, mire ez gunyosan mosolyogva így válaszolt: Hát nem vette észre, hogy Spanyolországban már régen megkezdődött az európai háború? Mindenesetre Spanyolországban a legszabályszerűbb sata dul, a hadviselés sohasem képzelt módjai szerint, csak mi, az örök emberi természet mákonyos optimizmusával nem veszünk tudomást azokról a veszedelemekről, amelyek a távolibb államokat is fenyegetik. Spanyolország messze van, gondoljuk. Mintegy páholyban ülve figyeljük, nézzük az aréna küzdelmeinek véres fejleményeit. Egy év óta tart már ugyszólván a rettenetes birok. Hozzáadódottunk a gyujtogatások, dült tornyu templomok, pergőtűzek, előnyomulások, mézszárló kizitusák rémületes képéhez, olyan egykedvűen veszünk tudomást ezekről a napról-napra megújuló modern Höfer-jelentésekről, hogy ez a fleγμα akármelyik világháborús frontkatonának is díszére válna. Valóságos átnyelő, szivkeményítő tanfolyam a spanyol háború, még a legjobb lelkületű emberek számára is, amint szüntelenül adagolja egy eszevesztett és irlalmatlan hadviselés legvadabb borzalmait. Véres, lángoló fejezet minden nap története, így nem csodálkozhatunk, hogy annyi rikkító hír között szürkén bujik meg ez a jelentés, hogy megtörténik Madrid polgári kiürítése. Vajjon elgondolkozunk-e már azon, micsoda irtózatoss bomlasztó perspektivákat rejt magában ez a rövid mondatba burkolt tény: Madrid polgári kiürítése? A milliós főváros népe arra kényszerül, hogy szedett-vedett koldusként elszéledjen a szélrőzsa minden irányában. Nemcsak millió ember tömegkatasztrófájáról, anyák, gyermekek, agastyánok hontalanságáról van itt szó, akik motyójukkal mehetnek majd ismeretlen rendeltetéssel a havas cétalanságba, a süvítő télbe. Nemzetpusztító, országos gazdasági katasztrófa lesz ez. Mert mi tulajdonképpen egy főváros? Az, ami a test számára a fej, az agy. Az ország minden gazdasági, kulturális java a fővárosban összpontosul és nemzeti kiválasztódás törvényei szerint a fővárosban tömörüinek mindazok a legkiválóbb, legtehetségesebb emberek is, akik képességüknél fogva arra hivatottak, hogy a nemzet egész életműködését, munkáját, innen központilag őrizzék, irányítsák, vezessék. Mi lesz az iparral, kereskedelemmel, tanüggyel, tudományal, művészetekkel, ha máról-holnapra leboronálják a fővárost? Ha gazdátlanul maradnak azok az intézmények, azok a felemérhetetlen vagyonok, amelyeket évszázadok munkája, kulturfejlődése halmozott össze a fővárosban? A háború elvadulásának vészés mementója Madrid polgári kiürítése. Wells regénye jut eszünkbe, amelynek jövőbelátó sorai az

Két esztendő előtt Magyarországon egységespárti programmal képviselőnek választották meg Kenyeres Miklóst, aki a párt fiatal csoportjának egyik leghangosabb tagja volt. Barátai nagy jövőt jósoltak neki és mint jövőendő kereskedelmi államtitkárt is emlegették. Egyik napon aztán váratlanul lecsapott a bomba annak a leleplezésnek a formájában, melyet Bajcsi Zsilinszky Endre képviselő nyújtott be a budapesti ügyészségre. Bajcsi Zsilinszky Endre, aki a képviselőválasztáson Kenyeres Miklóssal szemben kisebbségben maradt, elmondotta feljelentésében, hogy

**Kenyeres Miklós tulajdonképpen Kaufmann Mária Jakab és nem evangélikus, hanem zsidó vallású.**

A feljelentés szerint Kenyeres Miklós okmányai mind hamisítványok. A leleplezés után vizsgálat indult meg, amelynek során Kenyeres Miklós kénytelen volt lemondani mandátumáról, a belügyminiszteriumban megállapították róla, hogy valóban Kaufmann a neve, Romániában született és ezért a magyar állampolgárságot is megvonták tőle.

**Az ügyészség erre vádiratot szerkesztett Kenyeres-Kaufmann ellen, akit okirathamisítással és csalással vádolt.**

A szenzációs ügyben a tárgyalást január 12-re tűzték ki. A mult napokban az a hír kerekedett számyra, hogy a vádlott eltűnt Budapestről. A hírt azonban másnapra maga Kenyeres-Kaufmann megcáfolta és kijelentette, hogy a tárgyaláson személyesen jelenik meg. Tegnap valóban meg is jelent a büntetőtörvényszék Szemáktanácsa előtt.

Az elnök délelőtt féltiz órakor nyitotta meg a tárgyalást és bejelentette, hogy tárgyalásra kerül Kaufmann Mária Jakab és társa, Kaufmann Lajos bűnügye.

**Kenyeres-Kaufmann erre előlépett és jelentkezett, bejelentette egyben azt is, hogy Kaufmann Lajos beteg.**

A bíróság úgy döntött, hogy Kauf-

mann Lajos ügyét elkülöníti.  
— Neve? — kérdi az elnök.  
— Kenyeres Miklós.  
— Apja neve?  
— Kenyeres Miklós.  
— Anyja?  
— Veres Róza.

Kenyeres-Kaufmann az elnök kérdésére még elmondja, hogy Aknasugatagon született 1895 február 14-én, vagy 15-én. A vallása ágostai evangélikus, nő, egy gyermek apja, bányavállalat tulajdonosa, vagyona tízezer pengő.

Hoffmann dr. védő kéri a bíróságot, hogy a tárgyalás egyik részét zártnak nyilvánítsa. Az elnök ezt az előterjesztést elutasítja, majd ismét a vádlotthoz fordul:

— Ön régebben Kenyeres-Kaufmannnak mondotta magát, később csak Kenyeresként szerepelt. Megállapítom, hogy a belügyminiszter hatálytalantotta névmagyarosítását.

**— Én Kenyeres Miklós vagyok, — mondotta a vádlott — mert Kenyeres Miklósnak születtem.**

Azután felolvasták a vádiratot, amely szerint Kenyeres-Kaufmann tizenkét rendbeli okirathamisítási vétségét és Kaufmann Lajossal együtt kétrendbeli csalási bűntettet követett el. A vádirat megállapítja, hogy a vádlott valódi neve Kaufmann Mária Jakab és zsidó vallású.

— Bűnösnek érzi magát? — kérdezte az elnök.

**— A legtisztább lelkiismerettel mondhatom, hogy nem vagyok bűnös.**

Az elnök kérdésére azután elmondotta, hogy apja Kenyeres Miklós volt, akinek születési helyét azonban nem tudja. Apja és anyja evangélikus vallásúak voltak.

**Kaufmann Náthánra és a feleségére vonatkozólag kijelenti, hogy azok a nevelőszülei voltak.**

— Ki volt Rottmann Róza?

— A nevelő anyám — felelte Kenyeres-Kaufmann, — ő volt Kaufmann Náthán felesége.

— Ki volt Kahana Bruce?  
— Nem tudom.  
— Átesett ön zsidó vallás szerint a mütéten?  
— Nem, sohasem.

Azután elmondja, hogy 1914-ben, a háború kitörésekor önként jelentkezett katonának és csak a háború végén szerelt le. Az elnök feltette azt a kérdést, hogy miután nem végzett műegyetemet, hogyan vétehetette fel magát mérnöknek a telefonkönyvbe.

**Kaufmann azt válaszolta, sohasem mondta, hogy Budapesten szerezte meg a mérnöki oklevélt, de hogy hol, arra vonatkozólag nem hajlandó felvilágosítást adni.**

A csalási vádakra vonatkozólag kijelenti, hogy azok kitalálások.

Az elnök azután bemutatja a romániai Beius község anyakönyvi kivonatát, amely szerint Kaufmann Mária Jakab 1895 február 15-én született Beiuson.

**Apja Kaufmann Niece, anyja Kaufmann-Kahana Bruce**

Az érettségi vizsgát Aradon tette le, de latinból megbukott és Oradeán javítóvizsgát tett.

Grottó ügyész állott fel azután szóra.

— Bemutatom — mondotta — azt az eredeti bejelentőlapot, amelyet 1912-ben Kaufmann maga töltött ki és amely szerint anyja családja neve Kahana Bruce. A születési bizonyítványt diplomáciai úton szereztük be és az eredeti román bizonyítvány mellett bemutatom a hiteles magyar fordítást is.

**A születési bizonyítványra rávezették, hogy a zsidó vallás által való müteten február 23-án esett keresztül.**

Ezzel Kenyeres-Kaufmann kihallgatása egyelőre véget ért. A bíróság több tanut hallgatott ki ezután, akik lényegtelen vallomásokot tettek. A bíróság a tárgyalás folytatását január 20-ra halasztotta el.

egyetemes civilizáció pusztulását jósolják. Vajjon mi történik, ha egy új világháború kitörésével hasonló sors fenyegetné más országok fővárosait is? Képzelnék el egy kiürített Londont, Berlint, Páris, vagy Európa kulturájának bölcsőjét, Rómát! Európa lesz-e még az a világrész, ahol ihehetséggé válik, hogy ilyen pusztulásig ragadjon a háború? Világháború nincsen még, de Madrid kiürítésének gondolata már reflektorként világítja meg annak szörnyű lehetőségét, hogy meddig visz az, ha nem akadályozza meg idejekorán egy jobb belátás megváltó gondolata. — (Flaneur.)

# Japán katonaságot is láttak már spanyol kikötőben partra szállni

Spanyol-Marokkó miatt komoly feszültség fenyeget Franciaország és Németország között. Franciaország állítólag azzal a tervvel foglalkozik, hogy Spanyol-Marokkót megszállja és pedig azzal a megokolással, hogy ezzel megakadályozza német csapatoknak oda való bevonulását. Franciaország politikai körei úgy adják elő a megszállás tervét, hogy ezzel Franciaország szolgálatát kíván tenni Spanyolországnak és megmenti számára Marokkót.

A berlini lapok megállapítják, hogy Franciaország ezzel tulajdonképpen katonailag beavatkozik a spanyol polgárháborúba és Franco tábornok csapatait hátra támadja.

A Völkischer Beobachter azt írja, hogy a francia sajtó céltudatosan izgat Németországot ellen és így akarja előkészíteni a franciák spanyolországi katonai beavatkozását. Francia-Marokkóban katonai rendszabályokat foganatosítanak, később azonban a madridi fronton is segíteni akarják a spanyol vörös kormányt.

Radikális francia lapok nyíltan írják a Blum-kormány katonai terveiről és hangsúlyozzák, hogy a nagyvezérkar már hosszabb idő óta elkészítette Spanyol-Marokkó katonai megszállásának összes terveit.

Miután nem akartak londoni fellépni, azért elhíresztelték, hogy egy idegen hatalom akarja Spanyol-Marokkót megszállani és így akarják megokolni katonai lépéseiket. A francia nemzeti sajtó attól fél, hogy ennek az ügynek nemzetközi következményei lesznek.

A News Chronicle londoni lap azt írja, hogy Robues tábornok, a marokkói spanyol csapatok főparancsnoka a tetuanai francia konzul utján figyelemztette Spanyol-Marokkó kormányzóját, hogy német csapatoknak Marokkóban való elhelyezése ellenkezik az 1904. és 1912. évi francia-spanyol szerződésekkkel. A francia tábornok még arra is figyelmeztette a spanyol hatóságokat, hogy a francia kormány kénytelen lesz maga is különböző intézkedéseket tenni, ha a spanyol hatóságok ezt a kérdést nem oldják meg megfelelően.

A párisi Journal című baloldali újságnak Északafrikába küldött tudósítója kalórozottan cáfolja azt a hírt, hogy Spanyol-Marokkóban német csapatok lennének.

Elmondja, hogy állandóan az utcákat járja, de eddig sehol

nem látott sem olasz, sem pedig német katonát.

Szerinte lehetetlenségnek látszik az, hogy Spanyol-Marokkóban újév óta nagyszámu német katona lenne anélkül, hogy ezek közül akár egyet is látott volna.

Párisi hírek szerint a francia kormány diplomáciai lépésre készül Berlinben Spanyol-Marokkó ügyében. A francia külügyminiszteriumban jelenleg gyűjtik az adatokat, amelyeket jegyzékbe foglalnak és azután Berlinben átnyújtanak. Egyes politikai körök szerint a francia kormány tárgyalásokat kíván kezdeni Spanyol-Marokkó ügyében Berlinnel. Az erre vonatkozó érintkezést állítólag már ma megkezdik.

Franciaország tudatni kívánja Németországgal, hogy amennyiben Marokkóban katonai intézkedéseket tervez, úgy a francia kormány kénytelen lesz ellenintézkedéseket tenni.

Londonban is élénk érdeklődéssel nézik a marokkói fejleményeket. A Spanyol-Marokkóból érkezett hírek nem erősítik meg azt az állítást, mint-ha ott német csapatok lennének. Erre semmiféle bizonyíték nincsen.

Német lapok azt a hírt közölték, hogy Spanyolország egyik részében

## Németország nem szándékozik a spanyol föld integritását sérteni

A francia kamara jogügyi bizottsága szerdán délután vizsgálja meg azt a javaslatot, amelyet Desbons demokrata képviselő és kétszáz barátja nyújtott be. Ez a törvényjavaslat a következő: 1. Franciaország minden eszköz felhasználásával tiltsa meg és tegye lehetetlenné Spanyolország részére az önkéntesek toborzását. 2. Mindazok, akik a törvény életbeléptetése után önkénteseknek mennek Spanyolországba, elvesztik francia állampolgárságukat, azok pedig, akik a törvény életbeléptetése előtt mentek oda, egy hónapi haladékot kapnak annak eldöntésére, hogy megtartják-e francia állampolgárságukat, vagy pedig Spanyolországban maradnak. 3. Azok, akik önkéntesek toborzását elősegítik, hat hónapi börtönnel és 10.000 frank pénzbüntetéssel sújthatók.

Hitler birodalmi kancellár

kommunista köztársaság van kialakulóban. A Havas-ügynökség cáfolja ezt a hírt és azt egyszerű kitalálásnak mondja.

Az Atlanti-óceáni francia flotta a mult napokban kapott parancs alapján megjelent Északafrika partjain és ott hadgyakorlatokat kezdett. Egyes külföldi lapok szerint ez a hadgyakorlat nem egyéb tüntetésnél. Ezzel szemben a francia tengerészeti miniszterium közli, hogy ennek a gyakorlatnak a megtartását már régebben határozták el.

Párisba érkezett jelentések szerint

a spanyol népfront mérsékelt része elégedetlen a nagy terror miatt, amely az orosz szovjet befolyása alatt egyre türethetlenebb lesz.

A vörös kormány legutóbbi minisztertanácsán több miniszter követelte Rosenberg szovjet nagykövet és Avesenko barcelonai orosz megbízott hatáskörének csökkentését. A vörös milícia is elégedetlen az orosz befolyással. Egyesek nyíltan azzal vádolják Del Vayo valenciai külügyminisztert, hogy a szovjet bérence.

Az angol kormány már elküldte a semlegesség ügyében újabb jegyzékét az érdekeltek hatalmakhoz. A jegyzékét még nem hozták nyilvánosságra.

közölte Francois de Poncet francia nagykövettel, hogy Németország nem szándékozik Spanyolország, vagy a spanyol gyarmatok integritását megsérteni.

Poncet nagykövet a francia kormány részéről kijelentette, hogy Franciaország tiszteletben tartja Spanyolország területi épségét és a marokkói szerződéseket.

Francia forrásból származó jelentés szerint Ceuta előtt tíz német tenger-alattjáró hajót figyeltek meg.

Egyes külföldi lapok azt írták, hogy Cadizban nagyobb számu japán önkéntes szállott partra. Londoni hivatalos körök ezzel kapcsolatosan kijelentik, hogy nem kaptak semmiféle olyan értesülést, amely ezt a hírt megerősíti.

Perli a város

Nicolau Avram

Nicolau Avram, a megszünt Földmunka- és Értékesítési vállalat elnöke, már évek óta városunkban, azonban kellemelem emlékei még mindig itt kísértengenek. Ilyen kellemetlen emlék az a 87.460 lej, amellyel a városi villanytelepek világot hoztak a városba. Miután a számtalan felszólításra Nicolau Avram nem is válaszolt, a város most elhatározta, hogy perli az összeg erejéig. A város ideiglenes bizottsága megbizta a városi ügyészséget, hogy Nicolau Avram ellen indítsa pert. Így is kétséges azonban, hogy a per tozása behajtható lesz-e rajta. Ugyanakkor a városi járási bíróság már lefoglalt más hitelezők, telekkönyvileg kimutatható ingatlanai pedig nincsenek sem a városban, sem pedig másutt.

## Timisoarai bírák pere az oradeai tábla előtt

December hónapban oradeai lapjelenet alapján a fenti cím alatt beszámoltunk arról, hogy az oradeai törvényszék előtt per folyik timisoarai bírák ellen akiket az ifjuleliberális párt bántásai megvezette választási visszaélésekkel vádol. A feljelentés Lupan Nicolae törvényszéki tanácselnök és Nasturas járási bíró ellen szólt. A per a helybeli törvényszéknek kellett volna tárgyalni, de a bírák a semmitűzőkhez fordultak és a törvényszék delegálását kérték. Mielőtt a semmitűzők döntése megérkezett volna a timisoarai törvényszék tárgyalta az ügyet és a bírákat felmentette. Közben megjött a semmitűzők döntése, amely az oradeai törvényszék hatáskörébe utalta a pert. A magánvádló képviselői ekkor az oradeai ítélőtáblához nyújtottak be felelősségi iratot, amely a timisoarai törvényszék ítéletét megsemmisítette és az oradeai törvényszékhez vette át az iratokat új tárgyalás végett. Ezen a tárgyaláson a bírák illetékességi kifogást jelentettek be és azzal érveltek, hogy ügyük tárgyalására csak az ítélőtábla illetékes. Erre a tárgyalást elnapolták. Az oradeai jelenlévő szerepelt Bradisteanu Grigore helybeli járási bíró neve is, aki most levelet intézett szerkesztőségünkhez és ebben tiltakozik az ellen, mintha ellene ezen ügyből kifolyólag eljárás lenne folyamatban. Annak a megállapítását kéri, hogy sem az oradeai, sem az ország más bírósága előtt nem szerepel egyetlen perben sem vádlotként, tehát nem is kérhetne a semmitűzőktől az ügynek más bíróság hatáskörébe való utalását. A levél alapján készséggel közöljük Bradisteanu járási bíró nyilatkozatát, hogy neki semmi része ebben az ügyben nem volt és így nem is szerepelhetett a bíróság előtt sem ebben, sem más ügyben, érthetetlen, hogy Bradisteanu neve miként került a tárgyalásról szóló beszámolóba, amelynek valódiságát nem állott és nem állhatott módunkban ellenőrizni. A tudósítást egyik oradeai és timisoarai napilap előzetesen megjelent számából vettük át és sajnáljuk, hogy hibánkön kívül Bradisteanu neve is belekeveredett ebbe az ügybe, amelyhez semmi köze nem volt és nincs.

Összekaptak a jugoszláviai németek. Jugoszláviában az ottani németiség körében is megindult az ugynevezett megújulási folyamat, amelynek hívei az utóbbi időben gyakran összejárnak a régi irány, az ugynevezett Kulturbund híveivel. Németfelelőmen szombaton Roos János és Roos Ádám véresre verték Lenhardt Ferenc vasuti őrt és Müllert, az ottani Kulturbund vezetőjét. Vasárnap a verekedések megismétlődtek, ezenkívül a megújulási mozgalom emberei a régi irány számos hívének bevették az ablakait.

Február

6

Városi Vigadó  
Volt Ferdinánd-szálló

MAGYAR BÁL

Február

6

## Nagyjelentőségű tárgyalások a kormány és a romániai németek között a kisebbségi alapjogokról

A romániai németek parlamenti csoportja a múlt hónapban nagyjelentőségű tárgyalásokat folytatott Tatarescu miniszterelnökkel, melyek a német nemzetkisebbségi kérdés egész komplexumát felölelték. A német parlamenti csoport tagjai tanácskoztak a kormány többi tagjaival is és ezáltal nem egyes eredményekről volt szó, hanem a romániai német népcsoport jogi helyzetének tisztázásáról a nemzetközösséggel szemben. Ezek a tárgyalások kilindulópontját képezik azoknak a megállapodásoknak, melyek a németiség államjogi helyzetét is tisztázni hivatottak. A tárgyalásokra az ország bel- és külpolitikájának

alakulása adott alkalmat és a német parlamenti csoport a német nemzetkisebbség összes kívánságait tartalmazó és jövőbeli fejlődésének útját kijelölő emlékiratot adott át a kormánynak. A tanácskozásokat a jövő héten újra megkezdik és remélik, hogy azokat eredményesen be is fejezik. A romániai magyarság részéről már több ízben történtek kísérletek hasonló tárgyalások lefolytatására, azonban azok közbejött akadályok miatt soha nem fejeződtek be sikerrel. Remélhető, hogy a németekkel való tárgyalások befejezése után sor kerül a magyarsággal való megállapodásra is, ugyanazon alapelvek szerint, mint a németekkel.



## Riasztó hírek terjedtek el ismét a nagybeteg pápa állapotáról

XI. Pius pápa a vasárnapról hét-főre virradó éjszakát ismét nyugtalanul töltötte. Hétfőn reggel újból riasztó hírek terjedtek el a pápa állapotáról. Milani orvostanár, a Szentatya házirosvosa nem titkolja, hogy komolyan aggódik páciense élete miatt. Prágai lapok foglalkoznak a pápai székben esetleg beálló változással és találgatják, hogy ki lesz az új pápa. Azt írják, hogy a külföldi bitorosok szembehelyezkedtek az olasz bitorosok túlnyomó befolyásával, aminek eddig mindig az volt az eredménye,

hogy olasz bitorost választottak meg pápának. Egyes csehszlovák lapok szerint a külföldi bitorosok elhatározták, hogy ezúttal nem olasz, hanem más nemzetiségű bitorost választanak meg pápának. A Pravsky List és a Poledny List meg is nevezi az új pápajelöltet és azt írja, hogy Serédi Jusztinián magyar hercegprimás a legkomolyabb jelölt a pápai trónra abban az esetben, ha a külföldi bitorosoknak sikerül akarataikat keresztülvinni.

## A kommunizmus elleni harc a tisztességes emberek keresztes háborúja

A pápai udvart az utóbbi időben élénken foglalkoztatja a kommunizmus elleni küzdelem. A Vatikán hivatalos lapja, az Osservatore Romano erről a kérdéstről többek között ezeket mondja:

— A gazdagok kötelességeinek hangoztatása és a szegények, valamint a munkások életfeltételeinek megkönnyítése nem kommunizmus, hanem emberi és keresztényi felfogás, amelyet az egyház mindenkor tanított. A kommunizmus célja, hogy az egyházakat lerombolja, a tisztességes polgárokat megölje, intézményeiket felborítsa és a civilizációt elpusztítsa. A kommunizmus ellen olyan módon kell harcolni, amint azt a tények szükségessé teszik és ez a harc a tisztességes emberek keresztes háborúja, akik ezzel nem lázadnak fel a tekintély ellen, hanem a bűn és a barbarizmus ellen küzdenek. Minden munkaszünetletés vétke, minden beavatkozási ürügy jogtalanság, minden kapitulálás bűnös. A gonoszoknak nem szabad győzedelmeskedni, az erényeket nem szabad félreismerni. Hatásosan a kommunizmus ellen csak az életértéknek helyreállítása által lehet küzdeni.

ritsa és a civilizációt elpusztítsa. A kommunizmus ellen olyan módon kell harcolni, amint azt a tények szükségessé teszik és ez a harc a tisztességes emberek keresztes háborúja, akik ezzel nem lázadnak fel a tekintély ellen, hanem a bűn és a barbarizmus ellen küzdenek. Minden munkaszünetletés vétke, minden beavatkozási ürügy jogtalanság, minden kapitulálás bűnös. A gonoszoknak nem szabad győzedelmeskedni, az erényeket nem szabad félreismerni. Hatásosan a kommunizmus ellen csak az életértéknek helyreállítása által lehet küzdeni.

## Meg kell menteni a gyermekeket akik iskola és vallásérkölcsi nevelés nélkül nőnek fel

A Bánság fővárosában évek óta működik a Bonifatius Egylet, amelynek működése a katolikus egyházra egész területére kiterjed. Hogy milyen áldásos működést fejt ki, azt igazolja az a jelentés, amelyet az egyesület évi közgyűlésén most terjesztettek elő. Főhivatalosa ennek az egyesületnek, hogy mindazokban a szörványokban, ahol nincsen pap és sok esetben tanító sem, gondoskodják a német gyermekek vallásérkölcsi neveléséről és a német érzésben való megerősítéséről. Az egyesület német vezetői megállapították, hogy hit, vallás és népiség elválaszthatatlan fogalmak. A vallásérkölcsi nevelés elválaszthatatlan a nemzeti neveléstől. Ez a kettő olyan egységet alkot, melyet megbontani nem lehet és nem szabad. A Bonifatius Egylet megállapítása szerint az egyházmegyében mintegy kétszáz olyan község van, amelyekben a németiség szörványként él. Aránylag ezen a téren a magyarság helyzete még szomorubb és, ez különösen akkor válik megdöbbentővé, ha olvassuk, hogy a németeknek sikerült az elmúlt évben hetvenöt községben megszer-

vezni a német vallásérkölcsi és nemzeti nevelést és huszonöt községben a rendszeres iskoláztatást is bevezették. Hét tanító, négy tanítónő, négy tanár, két ifjupap, három főiskolai hallgató, tízennégy teológus és tíz egyházközségi nővér működött az elmúlt évben ezekben a községekben és nem kevesebb, mint 1280 gyermeket részesítettek oktatásban. Minden elismerés megilleti ezt a működést és csak kívánatos lenne, hogy a katolikus magyarság számára is lehetővé tétessék az ilyen vallás- és nemzetmentő munka, mert szinte kétségbeejtő, ha hallja és látja az ember, hogy egyes községekben nemcsak írni és olvasni nem tudnak a gyermekek, hanem imádkozni sem. Nagy hivatás vár ezen a téren a magyar társadalomra és a magyar papokra, akiket egy nagy összefogó program szolgálatába kellene állítani. A magyar nemzetkisebbség érlekein tulmenően igen nagy államérdék is ez, mert nem lehetnek rendes állampolgárok azok, akik elhagyott helyeken élve, tanító és vallásérkölcsi nevelés nélkül nőnek fel. Ezt a hiányt a társadalomnak kell pótolni.

## Megalakították az ítélőtábla új tanácsait és kisorsolták egyben az esküdtbíróági elnököket is

A helybeli ítélőtábla Marta Alexandru dr. táblai főelnök elnöklete alatt teljes ülést tartott, amelyen Lungulescu Ilie táblai főügyész is résztvett. Az ülésen megalakították az ítélőtábla új tanácsait, amelyek ebben az esztendőben a következő összetételben működnek. Az első tanács elnöke Dimitrescu Emil, bírái: Dimitriu Vasile, Labontiu Gheorghe, Sotirescu Constantiu, Safirescu Dimitrie, Motoc Ion és Lohovari Grigore. A második tanács elnöke Perieianu Ion, bírái: Calinescu Vasile, Constantinescu Scarlat, Lambrino Gheorghe, Batureanu Vasile és Popistiu Ion. A harmadik tanács elnöke Pavelescu Gheorghe, bírái: Craciunescu Nicolae, Popescu Petre, Hosu Iosif, Farchescu Iosif és Motoc Ion. A védőnács elnöke Craciunescu Nicolae, bírái: Constantinescu Scarlat és Motoc Ion. Az ítélőtábla tisztviselőinek fegyelmi bizottságát is megalakították. A fegyelmi bizottság elnöke Marta Alexandru dr. tá-

blai főelnök, tagjai Farchescu Iosif és Motoc Ion táblabírák. A teljes ülésen kisorsolták a timisoarai, aradi, lugoji és oravitai esküdtbíró-ságok elnökeit is. Az aradi és oravitai esküdtbíró-ságok elnöke Calinescu Vasile táblabíró, míg a timisoarai és a lugoji esküdtszék elnöke Dimitriu Vasile táblabíró. A delegálás azonban csak az esküdtbíró-ság első ülészakára vonatkozik, mert a májusban kezdődő határozatkézi ülészakára újabb sorsolással határozzák meg az elnököket. Aradon és Lugojon külön már tegnap megkezdődött az esküdtbíró-ság működése, amely január 20-án ér véget. Timisoarán és Oravitán február elsejétől február tizedikéig tart az esküdtbíró-ság ülészakája. A tárgyalásokon résztvevő törvényszéki bíróságot az esküdtbíró-ság ülészakája előtt két nappal sorsolták ki. A vádat a timisoarai esküdtbíró-ság előtt Pop Eugen dr. vezetőügyész személyesen fogja képviselni.

## Halálra ítélték egy rablógyilkos cigányt

Budapesten az elmúlt év novemberében véres rablógyilkosság történt. Streisinger Ernő kereskedőt az egyik üres telken levő ócskavastelepen holtan találták. Az öreg kereskedő fejét baltával verték szét, több ezer pengőnyi pénzt pedig elrabolták. A rendőrség hosszabb nyomozás után a gyilkost Varga Pál úpesti cigánylegény személyében Vácott letartóztatta. Varga Pál a rabolt pénzből nagyokát mulatott, új ruhát is vásárolt magának és amikor elfogták, éppen egy vőlei kávéházi felirónó lakásán borozott. Rajta kívül letartóztatták Balog Kató úpesti cigányneányt is, aki a gyilkos barátnője volt. Balog Katót gazdasággal vádolták. A pestvidéki törvényszék Marton-tanácsa tegnap tárgyalta Varga Pál és Balog Kató ügyét. Varga elmondotta, hogy többször mint napszámos dolgozott Streisinger Ernőnél és a gyilkosság napján

azért ment el az ócskavastelepre, hogy Streisingernek az ottani bódében található pénzt ellopja. Streisinger azonban észrevette a lopást és dulakodni kezdett Vargával, aki erre felkapott egy vasdorrongot és azzal rácsapott a kereskedő fejére. Nem gyilkolt előre megfontolt szándékkal, sőt amikor a pénzt magához vette és a telepről eltávozott, azt hitte, hogy csak súlyosan megsebesítette a kereskedőt. Balog Kató kijelentette, hogy a gyilkosságról nem tudott semmit és Varga Pál azt állította előtte a pénzről, hogy azt munkával kereste. A kihallgatott tanúk mind terhelően vallottak Varga Pálra. A perbeszédet után a bíróság Varga Pált gyilkosságban, rablásban és lopásban bűnösnek találta és ezért kötél általi halálra ítélte. Balog Katót gazdaságért három havi fogságra ítélték. Varga Pál az ítélet ellen felebbezett.

# Hirek

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK

### Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 300, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

### Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

### Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14 vagy 2-42. A Húnyadi-nyomda nyomása.

## A boldog házasság titka

A kulturált érintkezési mód igazi balzsama az életnek, megédesíti a legkeserűbb pillát is. A házasság boldogságának pedig szinte legfőbb titka. Például:

Ha reggel a feleséged felébred, ne kezdjed mindjárt ezzel:

— Ma éjjel megint úgy hortyogtál, hogy az egész ház remegett belől!

E helyett mondj el:

— Kedvesem, ma egész éjszaka józsién, álom nélkül aludtál; A falak felfogták leheletedet és remegtek, hogy felébredhetnének.

Ha a főtt tyúk rágós kemény:

— Kitűnően van megfőzve ez a tyúk! Milyen kár, hogy rossz fogam miatt nem tudom eléggé élvezni gyengéd puhaságát.

Ha feleségünk tulságosan kifeszítette magát:

— Ma megint csodálatosan nézel ki! Arcod színeit a szívrákvány megirigyelhetné!

Ha a lakás rosszul van kitakarítva:

— Az egész világ szívesen térdel előtted, de senki se borul előtted olyan mélyen a porba, mint én idehaza a lakásunkon.

Naponta többszöri használatra:

— Kedvesem, egyáltalán nem akarom, hogy mindig enyém legyen az első szó, de ezért talán megengedhetnéd, hogy egyszer enyém legyen az utolsó.

Ha az anyós hosszabb látogatást jelent be:

— Anyád meg akar bennünket látogatni? Nos, én elraboltalak tőle. És nem engedhetem meg, hogy egy fedél alatt legyen lányának elrablójával, még ha nagyon is megbántam bűnömöt!

A földög csak az, hogy mindezt udvarias mosolygással mondjuk.

— A nyulak vadászati ideje. Kormányintézkedés alapján a nyulak vadászati idejét, amely január 15-én járna le, január 17-ig meghosszabbították.

## A vörös diktátor ellen összeesküdtek már szűkebb szülőházájában is

Stalin ellen Szovjetországból szigorú őrizet alatt, repülőgépen Moszkvába szállították, ahol a hírhedt Lubjanszkaja-börtönben helyezték el. Az összeesküvés vezéreinek kihallgatása már megkezdődött, és ezeknél jelen van maga Stalin is.

Rigai lapok jelentései szerint ez az összeesküvés sokkal nagyobb arányú, mint az, amelyet az ősszel lepleztek le és amely azzal végződött, hogy tízen-hat embert kivégeztek. Ebben az új összeesküvésben Stalin sok személyes híve van kompromittálva. A szovjet titkos állami rendőrsége, a félelmetes GPU ötezer főből álló büntető expedíciót küldött Georgiába, amely a maga módja szerint már megkezdte a rendszáraz embert tartóztatást.

— A prefektus és a főpolgármester a fővárosban. Nistor Dimitrie dr. vármegyei prefektus és Coman Augustin főpolgármester tegnap hivatalos ügyekben Bucurestibe utaztak. Ezen alkalommal közbenjártnak a kerületi vasutigazgatóságának Timisoarán való meghagyása érdekében is.

— Halálozások. Meghaltak: Özvegy Ackermann, született Korp Katalin 75, Glodan Mihail nyugdíjas 84, Nemes József nyugdíjas 62, özvegy Gombóné, született Unger Irma 80, Carie Nicolae hajós 68, Boti Anna napszámosnő 70, Reda Demeter munkás 49. Ghezare Demostenes 24 éves korban.

— Kilépés a rendből. Budapestén át érkező jelentés szerint, melyet Aradról kelteznek, Pongrácz Gellért minonita lelkes, akét nemrégiben az aradi törvényszék a Marzescu-féle rendtörvény alapján fogházra ítélte, elhatározta, hogy kilép a rendből. Pongrácz Gellért ezt az elhatározását már közölte a rendfőnökséggel és el is hagyta a rendházat.

— Szerb Szilveszter. A timisoarai jótékony Szerb Nőegylet január 13-án, szerdán este a szerb Szilveszter alkalmával tombolával egybekötött nagyszabású estét rendez a Tiszti Kaszinó földszinti helyiségeiben. Az egyesület vezetősége a tagjait és a város egész közönségét ezuton hívja meg a jótékonyestélyre.

— Nyugalmozott vasutas halála. Nemes József nyugalmazott vasutas, III. kerület Rosu Siriann-utca 46 szám alatti lakásán hatvankét éves korában meghalt. Halálát gyászolják özvegye, született Vince Viktória, gyermekei, Aranka, férjzet: Gerst Emilné, Rózsi, férjzet: Laczina Sándorné, Etel, férjzet: Hernek Józsefné, Gizl és Duci, vejei, két unokája: Irénke és Pubika, valamint nagyszámu rokonság. Temetése ma, kedden délután öt órakor megy vége a gyászházból a református vallás szeriartása szerint.

\* Koresolyák, kályhák, takaréktűzhelyek, kályha előtti ellenzők és konyhafelszerelési tárgyak nagy vásárszékhelyen Scherter Ottó, vaskezelésében Timisoara, I. kerület.

— Jótékonyestély tancos teadélután. A Román Nőegylet vasárnap a Tiszti Kaszinó termeiben sikerült tancos teadélután tartott. A jótékony cél érdekében a román és más nemzetiségű intelligencia nagy számban jelent meg. A tánchoz a zenét két zenekar szolgáltatta. A rendezést Ciobanu Aurelia elnöknő, Marcuné alelnöknő, Farchescu Silvia, Popovici Olga és a választmány többi tagja nagy körültekintéssel végezte.

— Házasságok. Az anyakönyvi hivatalban a következők kötöttek házasságot: Barta István nyugdíjas és Beontek Iona, Berlovan Ion műszerész és Boca Mária.

— Fialat angol mérnök öngyilkossága Turnuseveriben. Goliger Marcel, fiatal angol mérnök, aki üzleti ügyben néhány nap előtt érkezett az országba, Turnuseveriben egyik szállodájában revolverrel fősbe lötte magát és meghalt. Az öngyilkosság oka ismeretlen.

\* Köves Tibor: Csavargók menetrendje. Az író a könyvről: „Igen fiatalon rabjával estem annak a betegségnek, vagy szenvedélynek, amelynek utazás a neve. Van külön, önálló lélekállapot, amelyet kizárólag az utazás vált ki belőlünk. Miért indult el Columbus ötödfélszázad éve s miért indultak el manapság jámbor család-apák, türelmetlen ifjúnokások és nyugodt, idős hölgyek? S amikor megérkeznek valahová, hogyan viselkednek, hogyan kell viselkedniök, hogy megértésük és átéljük az ismeretlen tájat, az idegen várost? Mindent el akartam mondani, amit tudok az utazásról, e cselekvésben levő költészetről, a csomagító plakátok hatásáról, a csomagolástól kezdve egészen a mozgás metafizikájáig.” Köves Tibor: Csavargók menetrendje c. könyve 216 lapon, szép kiállításban füzve 99 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

**Bécsi-utca 2.**  
Ezen a címen találja meg az igazi teli otthonát Budapest a Belvárosban. A **MERANO-szállodában** remek szobák, kitűnő konyha, igényes mérsékelt szoba és panzióárak várják Önt. Hosszabb tartózkodásnál renki külvil kedvezmény. Kér en árajánat!

**Szagos valuta**  
Aranyat vásárt ez volt az áldott készség jelszava a nagy világháborúban. Hagymát acéért — ez szont most a legujabb mottó az egyiptomi-német cfareforgalomban. Egyiptom kormányja ugyanis acélládat rendelt Németországnak százötven millió lei értékben, amelyet a Krupp-művek fognak előállítani. Az egyiptomiaknak van házmájuk, a németeknek acéljuk, melyben mindkettőjüknek kevés kápe, azaz készpénz. Így elhatározták kölcsönösen, hogy cserealapot fogják lebonyolítani ezt az üzletet, miután a németeknek ugyanis még némi tartozásuk velük szemben előbbi ügyletekből kifolyólag. A hitepítés egy része fejében tehát az egyiptomiak Németországba hagymát fognak majd szállítani, mely orrfacsaró illata ellenére némly módon nemzetközi fizetési eszköz leit, a modern kor egyik legfőbb csább valutája.

Ma és minden este CZERNIN LOLA a kiváló bécsi énekesnő fellépte a **ROYAL-kávéházban** IV. Strada I. C. Bratianu 2 Szombat és vasárnap este **ingyentombola** — hisórangu zene és tánc reggelig

**Farsangi Naptár**  
Január 16: A II. kerületi Római Katolikus Ifjúsági Egyesület tancos teadélutya az egyesületi helyiségben.  
Január 16: Utazók teadélutya a Tiszti Kaszinóban.  
Január 17: Evangélikus Nőegylet teadélutya a Tiszti Kaszinóban.  
Január 23: A magyar ifjúság álarabálja.  
Január 23: Dura sportegylet bálja sörgyár nagytermében.  
Február 6: Magyar Bál a Ferdinand teremben.  
Február 6: Timisoarai Munkás Atlétikai Club tancostélya a sörgyár nagytermében.  
Február 20: Kisebbségi újságírók bálja a Ferdinand teremben.

**Patikák éjjeli szolgálat**  
JANUÁR 12-én, kedden a szolgálati beosztás a kövekező:  
Az I. kerületben az Unirii-téren levő Welsz-gyógyszertár.  
A II. kerületben a Maresal Joffre-utcaiban levő Schul-gyógyszertár.  
A III. kerületben a Carol-uton levő Keller-gyógyszertár.  
A IV. kerületben a Preyer-utcaiban levő Ungváry-gyógyszertár.  
Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratellari Panajoth Ernő gyógyszertára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Január **16** **Kat. Ifj. Egylet tancos teadélutya** este 9 órakor saját helyiségében (Strada Tigruului) **Elsőrendű cigányzene!**

1937, JANUAR 13

**mujiunctua Simpsonokban**

Az angliai Liverpool városban házasságkötés volt. A vőlegény, a menyasszony, a két tanu, sőt még a házasságkötést végző anyakönyví tisztvisele neve is Simpson volt.

**A VÁROSI TANONCISKOLÁK MEG-  
EZDIK ISMÉT MUKÖDESÜKET.** A  
ros vezetősége elhatározta, hogy to-  
bbra is fentartja a városi tanoncisko-  
kat és gondoskodik a szükséges anyagi  
aközökről, amj elvégre helyénvaló is.  
nuár tizenötödikén, most már az egész  
ros területén megkezdődik ismét a ta-  
ás az összes tanonciskolákban, ott is,  
ol eddig a tanítás szünetelt. Elvégre  
t a több ezer serdülő tanoncot nem szá-  
d oktatás nélkül hagyni és sürgősen  
gévnyesen tisztázandó, hogy ezen is-  
lázatás költségeit ki tartozik viselni  
tényleg szolgáltatni is.

**Göbbséi olaszországi utazása.**  
erlini jelentés szerint Göbbels bi-  
dalmi miniszter és felesége a napok-  
an Olaszországba utazik.

**Amnesztia Jugoszláviában.** Belgrádi  
lentés szerint a régensbíró Pé. Pe-  
ir király nevében kegyelmet adott ki.  
nesztiaiban részesülnek a sajtó által  
követett bűncselekmények, kegyelmet  
apnak a tizenkét hónapnál rövidebb idő-  
e ellélt politikai bűnösök, akiknek pe-  
a büntetése tizenkét hónapnál több,  
zoknak tizenkét hónapot engednek el. A  
émkedésért és megvesztegetésért elítél-  
k nem részesülnek kegyelemben.

**Hitler a világgazdasági válságról.**  
Hitler birodalmi vezér tegnap fogadta  
diplomáciai kart, amely az évváltozás  
lkalmával jókívánságait fejezte ki. A  
eteg pápai nuncius helyett Francois de  
oncot francia nagykövét üdvözölte  
Hitler, aki válaszában a világgazdasági  
álságról beszélt. Kijelentette, hogy a vi-  
ággazdasági válság nem szűnhet meg  
indaddig, amig egyes nemzetelek gazda-  
ági helyzete nem lesz egészséges. Né-  
netország elsősorban belső gazdasági-  
eik talpraállításán fáradozik, de meg-  
yőződése, hogy ezzel a világgazdasági  
s előbbre viszi.

**Egyiptom nemzetvédelmi akciója.**  
Kairói jelentés szerint Egyiptomban ed-  
ig egy millió fontot gyűjtöttek nemzet-  
védelmi célokra. A pénzen fegyvert, mu-  
niciót és repülőgépet akarnak vásárolni  
Angliában. A gyűjtést tovább folytatják.

**Magyar bál Lugojon.** A lugoji ma-  
gyarság szombat este az ottani Dacia-  
szálló termében fényes bált rendezett.  
Ezen a bálon összegyűlt egy éjszaka ke-  
léyes és vidám mulatozására Lugoj és  
éberinmegye magyarsága. A bál a leg-  
obb hangulatban reggelig tartott. Nagy  
ikert arattak a Timisoaráról átrándult  
zékely párok, akik a bál keretében saját  
zenészeik muzsikája mellett eredeti jel-  
nezeikben bemutatták évszázados táncai-  
tat. A kiválóan jól sikerült lugoji ma-  
gyar bálon, amelyen résztvett Jakab  
fy Elemér dr., a Magyar Párt bányási  
agozatának elnöke és Willér József  
dr. kamarai képviselő, a timisoarai ma-  
gyar ifjúsági szakosztály több tagja is  
megjelent.

**FELLANGOLT ISMÉT A SÁRGÁK  
TESTVÉRHABORUJA.** Északkinában  
újából felmerült a polgárháború veszedel-  
me. A nankingi kormány, amely Csang-  
Kai-Csek marsall fogsága idején tartóz-  
kodó álláspontot képviselt, az utóbbi na-  
pokban parancsot adott csapatainak,  
hogy vonuljanak Siaufu felé, amely a lá-  
zadók főfészké. A nankingi kormány ezt  
azzal indokolja, hogy a lázadó csapatok  
ra kapott parancs ellenére sem vonultak  
vissza eredeti helyőrségeikbe. A Nanking-  
ban állomásozó angol katonái attasé re-  
pülőgépen Loyang városba utazott, hogy  
az ott élő hetven angol alattvalót bizto-  
sabb helyre szállítsa.

**A hurokca kecült kalandornő  
ujabb szélhámosága decült ki**

Az agyafurt szélhámosok között is nagy tekintélynek örvend Kun Mariska, aki ismételtén foglalkoztatta már az ország különböző rendőrségeit. A törvényszék nemrég körözését rendelte el és a körözést a rádió is le-  
adta. Ez volt a veszte, mert Bucures-  
tben a szélhámos nőt felismerték és  
őrizetbe vették. Az egyik rendőr ak-  
ker városunkba is hozta a kalandor-  
nőt, akinek azonban sikerült ravasz öt-  
lettel megugrania. Telefonon sürgő-  
sen értesítették az összes szomszédos  
városok rendőrségeit és bizonyosra  
vették, hogy Kun Mariska Aradra  
szökött, mert legutóbb ott is műkö-  
dött. Kun Mariska ugyanis 1935-ben  
az aradi Berlitz Shool titkárnője volt  
és akkor azzal gyanúsították, hogy a  
rábizott jelentős összeget elsikkasz-  
totta. A botrányos ügyet akkor béke-  
sen intézték el.

Kun Mariska kézrekerítése külön-  
sen annak a rendőrnek volt érdeke  
akire a kalandornő őrizetét még a  
fővárosban bízták. Ez a rendőr is át-  
utazott három nap előtt Aradra és ott  
jelentkezett a központi rendőrségen  
Paguba szolgálatos detektív, aki

régebből szintén ismerte Kun Maris-  
kát, a rendőrrel együtt a megszökött  
asszony keresésére indult. Különös  
szerencse folytán félóraal boyongás  
után az egyik utcán szembetalálkoz-  
tak a keresett asszonnal. Amikor  
Kun Mariska észrevette az őrizetere  
rendelt rendőt, a meglepetés első pi-  
lanatai után menekülni akart. A rend-  
őr és a detektív azonban megragadták  
és megakadályozták menekülését. Az  
eset Aradon nagy feltűnést keltett és  
az emberek szájai kisérték a szélhá-  
mosnőt a rendőrség épületéig. A rend-  
őr Aradról ismét városunkba hozta  
Kun Mariskát, és egyenesen a rendőr-  
kveszturára vitte, ahol a rendőrségi  
cellában helyezték el. Személyazonos-  
ságának megállapítása után átkísérték  
az ügyészségre, majd visszazállítot-  
ták a rendőrségre. Kun Mariska ellen  
ugyanis időközökben újabb feljelen-  
tés érkezett, amely szerint huszezer  
eies szélhámoságot követett el. Mi-  
lőtt a törvényszék elé állítanák, a  
endőség még ebben az ügyben is le-  
olytatja a nyomozást, amely bün-  
ajstromát valószínűleg újabb esettel  
gyarapítja.

**A megyei prefektusok érkez-  
lete.** A belügyminiszter elhatározta,  
hogy a megyei prefektusokat értekez-  
letre hívja össze. A prefektusok há-  
rom csoportban vesznek részt a ta-  
nácskozásokon. Az első ilyen megbe-  
szélést a fővárosban tartják meg.

**A halálba menekült egy egész  
család.** A németországi Mannheim  
városban Weber János a feleségé-  
vel és négy gyermekével világító gáz-  
lámpák öngyilkosságát követett el. Az ö-  
ngyilkosság okát nem tudják.

**Budapestre érkezve a Keleti pályaud-  
varral szemben a Park Nagyszállóban**  
megtalálja a kényelmét. Leszállított  
árak. E lap előfizetőinek 20 százalék en-  
gedmény.

**Mohamedán és keresztény hinduk  
összetűzése.** Bombayban újabb összetűzé-  
sek voltak mohamedán és hindu kereszté-  
nyek között. A mohamedánok azzal vá-  
dolták meg a keresztény hindukat, hogy  
több gyermeket elűntettek. Emiatt véres  
verekedésekre került a sor, amelyeknek  
során behatoltak az egyik keresztény  
templomba is, amelyben nagyobb pusztí-  
tást is végeztek. A tüntetésnek több ha-  
lottja és számos sebesültje van.

**Francois Mauriac: Jézus élete**  
című regénye a művész bátorságával ra-  
gadja meg Jézus alakját. Megdöbben-  
tő erővel állítja elének a Krisztus-  
embert, a szegények megváltóját, de  
éppoly áhitatos nagysággal mutat rá  
arra is, ami Jézusban isteni. Buday  
György fametszetei a szöveghez méltó  
költői átlékesültséggel kísérik az  
egyes fejezeteket. A művészi kiállítá-  
tású szép 300 lapos könyvet az Athe-  
naeum adta ki. Ára 139.— lei minden  
könyvkereskedésben, vagy Lepagenál,  
Cluj.

**A vihar elsüllyesztett számos ha-  
jót.** A legutóbbi negyvennyolc óra  
alatt — mint Londonból jelentik — a  
vihar következtében négy angol hajó  
süllyedt el. Ezeknek személyzete közül  
tizenöt matróz életét veszítette.

**Száraz és derűs idő.** Tegnap egész  
napon át száraz és tulnyomóan derűs idő  
volt. Dél előtt féltízkor a hőmérséklet  
ban és az északi oldalon hat fok hideget  
mutatott. Napközben a hőmérséklet egy-  
re emelkedett és délután négy órakor  
már elérte a fagyponot. Ettől kezdve  
ujra hűvösebb lett. Mérsékelt szél, több  
helyen köd várható, a nappali hőmérsék-  
let esőkken.

**Különös családi háboruszkodás**  
ügye került tegnap a helybeli járásbíró-  
ság elé. A felelőst Falticeanu Ilie vasúti  
munkás fiatal felesége volt, míg vádlott-  
ként a férje és annak Bodeanu Traian  
nevű barátja szerepelt. Falticeanu az el-  
mult évben Lugojon ismerkedett meg a  
csalós leánnyal és feleségül is vette. A  
házaspár azonban még sem élt együtt,  
mert a fiatal asszony vonakodott férjét  
Timisoarára követni és Falticeanu egye-  
dül tért vissza városunkba. Az elmúlt év  
októberében az asszony varatlanul me-  
jelent férje munkahelyén és ott az iránt  
érdeklődött, hogy férjének mennyi a havi  
keresete. Történetesen éppen akkor lé-  
pelt Falticeanu is a műhely udvarára,  
amikor felesége ott tartózkodott. Ebből  
szóváltás támadt, majd a férj és a bará-  
tja megragadták az asszonyt és a rendő-  
rségre vitték, hogy megállapítsák, vajjon  
milyen céljal érdeklődött Falticeanu ke-  
resete iránt. Az uton az asszony szidta a  
férjét, majd többször le is köpte. A férfi  
viszont — a feleletés szerint — az as-  
szony arcába csapott. Néhány nap mulva  
azután az asszony orvosi látleletet véte-  
tet fel az ajkán levő sérüléséről és köny-  
nyű testi sértés címen pert indított férje  
és annak barátja ellen. A járásbíró-  
ság a védő érvelése után a két férfit felmentet-  
te, míg viszonvád alapján az asszonyt  
kétezer lei pénzbüntetéssel sújtotta.



A haladó ember  
nem kínlódik NÁTHÁVAL és  
HÜLÉSSSEL, hanem egyszerűen  
**ASPIRIN**  
TABLETTÁKAT  
vesz be.  
BAYER  
Minden tablettán rajta van a "Bayer" kereszt!

**ANARCHISTA ÖSSZEESKÜVES JA-  
PÁNBAN.** Tokióban nemrég politikai  
összeesküvést lepleztek le, amelynek ed-  
dig már háromszázötven letartóztatottja  
van. A lapok szerint az összeesküvés cél-  
ja volt, hogy fegyverrel szálljanak szem-  
be a jelenlegi kormánnyal, anarchista  
terroret akartak megvalósítani és a váro-  
sokat el akarták pusztítani. Az összees-  
küvésnek számos fiatal japán író és más  
intellektuel volt a tagja.

**Arabok és örmények tüntetése.**  
Antiochiában tegnap újabb nagyará-  
nyu tüntetés volt. Huszezer arab és  
örmény vett részt a tüntetésben. Ezek  
végigvonultak a városon, a szíriai  
himnuszt énekeltek, éltették Szíriát és  
Franciaországot.

**LLOYD-  
dancing-bárban**  
januári új műsor ke-  
re-  
teben kiváló művészek  
lellepte. **Borszéki** nő-  
mitatorknak s partnő-  
jének **Lucy de Putty-**  
nak vendégeit éka  
**Eredeti nemzetközi műsor**  
Legújabb párisi divatu  
estélyi ruhák :

**Lengyelország is elismerte az ola-  
szok afrikai hódításait.** A római lengyel  
követ tegnap megjelent Ciano gróf  
olasz külügyminiszternél és közölte, hogy  
a római főkonzulátus fogja ezentul ellát-  
ni az abessziniai lengyel érdekeket is.  
Ezzel Lengyelország is elismerte Olaszor-  
szág afrikai hódításait.

**A zavaró toll**  
A hölgy a moziban barátságosan hát-  
rafordul és megkérdi a mögötte ülő urát:  
— Mondja kérem, nem zavarja a kala-  
pomon lévő toll?  
— Oh, egyáltalán nem — feleli a meg-  
szólított, — mert az az ur, aki az előbb a  
helyemen ült már régen levágta.

**A szófogadó lány**  
Apa: Hallatlan! Hogy engedheted meg,  
hogy Kemenes ur megcsókoljon?  
Lány: Oh papa, olyan szépen kért! Azt  
kérdetted...  
Apa: Hányszor mondtam már, hogy  
minden kérdésére azt kell válaszolni,  
hogy „nem!”  
Lány: Hiszen éppen az volt a baj. Ke-  
menes ur azt kérdezte, hogy haragud-  
néke, ha megcsókolna?

Városi Színház Városi Színház Városi Színház  
**A nagyszerű Molnár-sláger! NAGYSZERÉLEM Vigjáték, csütörtök és pénteken este 9 órakor**  
Január 14-15

— Az állami költségvetés felesleggel zárul. Kormánykörökben remélik, hogy az állami jövedelmek behajtása a jelenlegi költségvetési év utolsó hónapjaiban nem csökken és a bevételek összege még emelkedni fog. Ebben az esetben számíthatnak arra, hogy a költségvetés egy milliárd lei felesleggel záródik. Ez lehetővé tenné az új költségvetésben a hadsereg, a közegészségügy és az utak számára előírt összegek növelését.

— Elhunyt nyugdíjas. Ambrus Béla nyugdíjas, hatvannyolc esztendőskorában hétfőn hajnalban meghalt. Elhalálását gyászolják özvegye, született Buday Gizella, gyermekei: Irán férjezett Babu Dávidné, László, Sándor, Béla, veje Beben Dávid városi főosztályvezető, unokája Tibor menyee, született Krauser Margit testvérei János és Oszkár, valamint kiterjedt rokonság. Temetése ma, kedden délután három órakor megy végbe a III. Porumbescu-utca 18 szám alatt levő gyászházban.

— A Vörös Kereszt önkéntes ápolónői tanfolyama. A Vörös Kereszt Egyesület tímszoaraj fiókja február elsején kezdődő tanfolyamot rendez önkéntes ápolónők kiképzésére. A Vörös Kereszt vezetője ezért felhívja a városunkban lakó nőket, hogy minél nagyobb számban jelentkezzenek a tanfolyamon való részvételre, amelyen kioktatják őket a sebesültek szakszerű ápolására és szenvedőseik enyhítésére. A tanfolyamra Stefan Corneliu törvényszéki irodaigazgatójánál, a Vörös Kereszt agilis fiókjánál lehet jelentkezni a kormányzati épület második emeletének 44—45 számú irodájában. Jelentkezéseket telefon vagy levelezőlap útján is elfogadnak.

— Születések. Az anyakönyvi hivatalban tegnap a következő gyermekek születését jelentették be: Paulus Mihály, Atyin Julia, Tisonariu Olga, Pelits Gertrud, Bernel Katalin, Goldstein Adolf és Kiss Ernő.

— Az ülő életmód következtében jelentkező bajoknál, különösen jöltáplált egyéneknek, a régebbi természetes „Ferenc József” keserűvízzel — reggelenként fél pohárral — gyakran feltűnő jó eredményeket lehet elérni. Az orvosok ajánlják.

— Százöt éves férj és száz éves feleség. Rátka házassági évforduló volt a magyarországi Vámosgyörk községben. Reiszmann József nyugalmazott uradalmi intéző, aki jelenleg százöt esztendőskor, most ünnepelte hetvenötödik évfordulóját annak, hogy száz éves feleségével házasságra lépett. Hét élő gyermekük van, akik már mind idősebb emberek. Családtagjainak száma az unokákkal és dédunokákkal együtt negyvenhárom. Főtáplálékuk már csak a kávé és gyümölcs.

— A lavina elsodorta a sielőket. A svájci Unterwalden-kantóban kilenc sielőt a lavina lesodort egy mély völgybe. A szerencsétlenség után azonnal mentőexpedíció indult a helyszínre és hamarosan sikerült a hó alól öt holttestet kibuzni. A további mentési munkálatok során két újabb holttestet találtak, két sportolót pedig még élve sikerült megmenteni. Hasonló szerencsétlenség történt Sankt Gallenben, ahol a lavina négy sielőt temetett el. Kettőt sikerült élve megmenteni, a másik kettőt pedig elpusztult.



minőségileg utánozhatatlan. Néhány évtized óta az egész világ egészségét óvja. Orvosiilag ajánlva.

— A holland trónörökös és férje Lengyelországban szórakoznak. Juliánna holland trónörökös férjével a lengyelországi Krynica fürdőhelyre érkezett. A fiatal pár Sternberg gróf és grófné néven szigorúan rangrejtve tartózkodik a fürdőhelyen és a Patria-szállóban lakik. Ez a szálloda Jean Kiepara híres operatőrekes tulajdona. Juliánna trónörökös és férje három hétig maradnak Lengyelországban és a télisportnak hódolnak.

Kirakatfosztogatások. Az elmúlt éjszaka a II. kerületben két kereskedő kirakát kifosztottak. Pinter Joan kereskedő Dacilor-utcában levő divatárúüzletének kirakátát ismeretlen egyének betörték és három vég selymet vittek el hátezer lei értékben. A betörők azután a Joffre-utcában levő Dragodan urisabóság kirakatának ablakát zúzták be és onnan három férföltönyt és egy kabátot emeltek el. A kár itt htezeröt száz lei. A betörőket az egyik éjjeli őr észrevette, de azoknak sikerült elmenekülni.

— Eljegyzés 1891-ben — házasság 1936-ban. Szokatlan házasságkötés híre érkezik a schleswig-holsteini Brobstadtból, ahol a napokban ment férjhez egy 77 éves leány 69 éves vőlegényéhez. Ennek a szokatlan házasságnak még szokatlanabb előzményei vannak. Az eljegyzés ugyanis még 1891-ben történt meg, a menyasszony azonban akkor rögtön kijelentette, hogy addig nem megy férjhez, amíg az ikertestvére, akiől nem tud elszakadni, életben van. A vőlegény negyvenöt éves keresztül türelmesen várakozott, most azután néhány héttel ezelőtt meghalt a menyasszony ikertestvére és így megtörténhetett a régenvárt esküvő.

## Sportesemények

### Sepi a Chinezul játékos a lesz és egyben átveszi a csapat edzését is

Városunkban vasárnap a Patria és a Dura csapatai a Ghetaru-kupáért játszottak. A kupamérkőzés azonban nem hozott döntést, mert a küzdelem a meghosszabbítás után is 1:1 arányban döntetlenül végződött. Vasárnap délután kellett volna lejátszani a Chinezul—Rapid-mérkőzést is, amely azonban a Rapid meg nem jelenése miatt elmaradt. Így azután a Chinzul két

kombinált csapata játszott egymás ellen. Az edzőmérkőzést a lilák nyerték meg 5:4 (3:1) arányban a kékek ellen. A mérkőzés egyik érdekessége az volt, hogy a kékeknél játszott Sepi is, akiről az a hír terjedt el, hogy a Chinezul játékos a lesz. Amennyiben a terv valóra válik, úgy a Venus felfüggesztett csapatára nemcsak játékos lesz, hanem a csapat edzését is vezetni fogja.

#### Bucurestii csapat Istambulban

A fővárosi FC Rapid csapata Istambulban két mérkőzést játszott. A Fener Bagtche ellen 4:1 arányban győzött, míg a városi válogatott együttes elleni mérkőzése 2:2 arányban döntetlenül végződött.

#### Téli sport

Clujon a fővárosi Telefon Club jégkorongcsapat az Univers tatea jégkorongegyetese ellen játszott és 5:1 arányú biztos győzelmet aratott.

#### Oradeai csapatok külföldi turája

Az oradeai csapatok turáját mégis sikerült biztosítani, mert a CAO és Crisana kombinált csapata holnap, szerdán elindul külföldi útjára. Az oradeai csapat Franciaországban, Belgiumban és Svájcban fog több mérkőzést lejátszani. A turacsapat az utolsó mérkőzését február 21-én játsza le.

#### A Dura-sportegylet tancmulatsága

A helybéli Dura-sportegylet január 23-án este 10 órai kezdettel a második kerületi sörgyár helyiségében tancmulatságot rendez, amelyre a sportközönséget ezúton is meghívják. A tanczenét elsőrendű jazz- és cigányzenekar szolgáltatja.

#### A kanadai jégkorong csapat Budapesten győzött

Erdekes jégkorongmérkőzés folyt le vasárnap Budapesten. A kanadai Kimberley Dinamiters jégkorongcsapat, amely a világbajnoki tornán Kanadát képviseli, a magyar válogatott jégkorong együttes ellen játszott. A magyar csapat végig egyetlen ellenfele volt a kanadai csapatnak, amely a második harmadban szerzett góljával 1:0 arányban győzött. A kanadai csapat a második harmadban hatalmas iramot diktált és ekkor sikerült a győzelmet jelentő gól elérnie. A magyar csapatból különösen a védelem tűnt ki önfeláldozó játékkal.

MÉG 3 NAP

választ el a

3. OSZTÁLY HUZÁSÁTÓL!

Az ország minden sorsjegyarúdja meghosszabbítja a sorsjegyeket és elad új sorsjegyeket. NYUJTSZA KI KEZÉT 1937-ben A SZERENCSE FELE

A 3. OSZTÁLY HUZÁSA PÉNTEKEN, JANUÁR 15-ÉN

ÁLLAMI SORSJÁTÉK

— Windsor Edward herceg ellátogat Budapestre. Az angol trónváltás ismételt szó volt róla, hogy Windsor Edward herceg ellátogat Magyarországra. Bécsi híradás szerint most sor kerül erre az utazásra. Hutton báró, a herceg utimarsallja Kitzbühelből Budapestre érkezett, hogy ott előkészítse az utazást. A windsori herceg több hetet kíván Budapestet tölteni és Hutton báró most számára alkalmas villát, vagy palotát keres.

— Halálozás. Özvegy Pohl János született Arvay Emma, hetvennyolc esztendőskorában meghalt. Az elhunyt özvegy volt néhai Pohl János mérnök és a valing nagy vízimű és völgyzárógépítőjének. Holttestét ma délelőtt kileg órakor szentelik be, utána pedig Oradeára szállítják és az ottani családi sírboltban helyezik örök nyugalomra.

## Mozi

MOZIK MŰSORA:  
Kedd, január 12.

Apollo-mozi: A halálbrigád,  
Capitol-mozi: Tarzan,  
Tivoli-mozi: Kaliforniai császár.

## Vissza kell adni

ugyan a könyvet, de a tudás, a szórakozás, az élvezet Öné marad.

## Ezt nyújtja

a DELI HIRLAP előfizetőinek havi 25 leiert, mindenki másnak havi 40 leiert a

## CULTURA

könyvkereskedés és könyvtára  
Timisoara IV., Bv. Carol 16

Naponta lehet cserélni!

## Színház

## Nagyszerelem

bemutatója csütörtök este lesz

A budapesti Vigaszínház rendkívüli újítása; Molnár Ferenc Nagyszerelem című grandiózus vígjátéka hozzánk is eljött. Horváth László, aki a Nagyszerelem vígjátékát bemutatóján jelen volt, mondja, hogy a híres Ördög óta Molnár-darabnak meg olyan sikere nem volt, mint a Nagyszerelemnek. Ötvenes szériát nált ez a Molnár-újonság, mely az idén szezon prózaskalendárának bizonyult. Timisoarán január 14-én csütörtökön este kerül bemutatásra Molnár Ferenc Nagyszerelem című újonsága Horváth László által rendezésében. A főszerepeket a társulat legjobbjai Bálint Anna, Lászlár Hilvári Varga Ilona, Beretz Manó, Kemény István, Horváth László (rendező), Tarnay Zsolt, Lukács Ede játsszák. A Nagyszerelem, amely jegyeit már árusítja a színház elővételi pénztára, csütörtökön és minden este és vasárnap délután van előadás rendes helyárral.

Szombaton lesz a

## MESE A GRAND HOTELBEN

Műoperettújonság premiéré. Ábrahám Pál legnagyobb sikerű operettújonsága Timisoarán szombaton este kerül bemutatásra, Mese a Grand Hotelben. Új, nem mindennapi téma. Mindvégig lebilincselő és rendkívüli mulatózó szöveg és zene, muzsika, Ragyogó kiállítás és remek szereposztás. Hősi szerepében Trillap a ragyogni fog. Gábor Mará táncos briliáns és Szendrői, Olasz, Kun, Lukács Ede, Kozma részesei lesznek egy olyan perettségnek, amelyen Timisoarán jelen volt.

A magyar színház műsora:

Január 12 és 13. Kedden, szerdán négy magyar előadás.  
Csütörtökön este 9 órakor: Nagyszerelem, Molnár Ferenc vígjátékújonsága.

nak bemutató előadása.

Pénteken este 9 órakor: Nagyszerelem.  
Szombat délután 5 órakor: Aranyember. Jókai színműve. Olcsó helyárral. Ifjúsági előadás.

Szombat este 9 órakor: Mese a Grand hotelben. Ábrahám Pál operettje. Premier.

Vasárnap délután 8 órakor: Szatamburózsája. Fall-operett.  
Vasárnap délután 6 órakor: Nagyszerelem, Molnár-újonság.  
Vasárnap este 9 órakor: Csárdás. Operettszínház. Rendes árak.  
Hétfőn este 9 órakor: Virágzó asszony. Premier.

## KÖZGAZDASÁG

## A pékek a kenyér árának drágulását a különböző új adókkal és illetékekkel indokolják meg

A timisoarai pékek tegnap küldötték a városvezetésnek a pékek árának drágulását indokoló iratot. A pékek az alpolgármesternél és arra kérték, vegye tudomásul, hogy a pékek a félbarna kenyér árát 8.50 leiről 9 leire felemelték. Különként. Hivatkoztak arra, hogy a félbarna kenyér ára nem esik hivatalos maximális alá, de kénytelenek az ár emelésére, mivel a liszt ára, továbbá különböző üzemköltség is jelentősen emelkedett. A pékek és az alpolgármester között megindult vitában résztvevő Heim Ernő dr. tanácsnok is. Catalina alpolgármester hangsúlyozta, hogy a városnak meg kell gátolnia az elsőrendű cikkek árának túl magas emelkedését. Heim Ernő dr. tanácsnok rámutatott arra, hogy a háboru előtt a liszt és a kenyér

ár egyenlő volt, most pedig jelentős különbség van köztük. A pékek ezzel szemben utaltak arra, hogy különböző új adók és illetékek terhelik a kenyeret, újév óta pedig még egy külön városi illetéket is életbe léptettek. Catalina alpolgármester kijelentette végül, hogy az ügyet a város vezetősége elé teszi. Sechel Alexandru pékmester nyilatkozta, hogy a város vezetősége újabb vizsgálat alá veszi a pékkenyér és házikenyér megállapított súlyát. Jelenleg a pékkenyér legnagyobb sulya 2, a házikenyér legkisebb sulya pedig 3 kilogram. A pékek kérik, hogy 3 kilós pékkenyert is süthessenek, a házikenyér legkisebb sulya pedig 4 kiló legyen.

Lányba a buza irányzata. A bányási buzapiacon az irányzat igen lanyha és a buza ára jelentősen csökkent. A piaci árak a következők: buza 78 kilós 435, buza 79-80 kilós 440, tengeri 220-225, zab 265, takarmányárpa 320, tavaszi árpa

440, korpá 225, muharmag 400, napraforgómag 440, tökmag 680, cirokmag 215, kismalmi liszt a 30-70-es beosztásból 760, nagymalmi liszt 780 lei százkilónként. A lucernamag 26 s a lóheremag 25 lei százkilónként.

## Esetek közlemény

## Öt esztendő óta állandóan szenvedtem gyomorfájdalmaktól...

székrekedésem volt, állandóan fejfájás gyötört, az étvágytalanság miatt nagyon lefogytam. Már egészen kétségbeestem, semmiféle gyógyszer sem segített. Láttam ugyan az újságokban a „GASTRO-D” hirdeléseket, de nem volt bizalmam, hiszen már én vagyok az aki barátainak és ismerőseimnek szívből ajánlom a „GASTRO-D” gyógyszert, Popa István, Buen-esti, Str. Visarion I.

„Gastro D.” kapható az ország összes gyógyszertárában és drogériáiban, vagy postán megrendelhető 130.- lej utánvétel mellett Császár E., gyógyszerárban, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti)  
Francia frank 5-5.50, svájci frank 22-23.75, angol font 495-500, olasz lira 5.20-5.30, dollár 99.50-100, belgas 16.50-17, hollandi forint 52-55, cseh korona 4.50-5, osztrák schilling 23.50-24.50, pengő 25-28, német márka 40-42, dinár 2.90-3.05, leva 0.90-1.10, zloty 18.75-19.50.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti.)  
Francia frank 9.90-10.10, svájci frank 44-44.25, dollár 179-183, angol font 910-930, olasz lira 9.70-9.90, osztrák schilling 32.50-33, magyar pengő 34-34.50, dinár 3.45-3.65, cseh korona 5.20-5.40, német márka 41-42, Napoleon arany 1250-1260, arany font 1550-1560.

## Igy történt...

## Aszódi János történelmi egyesülete

(Copyright by Ed. PEN and Déli Hírlap 1936/37.)

Hall admirális pedig, az akkori kémfőnök, 1921 május 3-án kelt levelében egyszerűen letagadta azt, hogy Szek Sándort valaha is ismerte volna:

— Nagyon sajnálom, hogy nem lehetek segítségére, de fia nevét soha életemben eddig nem hallottam. — írta.

Két eshetőség lehetséges. Vagy a német bosszu határokon átnyúló keze érte utól Szek Sándort, vagy pedig az „Intelligence Service” volt olyan véleményen, hogy egy ilyen ember, aki hasonló szolgálatot tett, egy szép napon kompromittálólóg léphet fel és ezért — elhallgattatta.

Mind a két eshetőség logikus, mindkettő lehetséges, de arra, hogy melyik az igazi, talán soha sem fogunk rájönni. A nagy háboruban egy ember élete gazán keveset számít.

## HARC A SPANYOL SEMLEGESSÉGÉRT

Az ibériai félsziget kivételes földrajzi fekvése folytán már a háboru előtt is szövetségre csalogatta az „Entente Cordiale” államait. Addig, amíg Hollandia, Svájc, valamint a Skandináv államok Németország közelsége folytán állandó veszélynek voltak kitéve egy esetleges háboru kitörésekor, addig Spanyolország úgy szárazon, mint vizen nézzen volt megközelíthető.

Nem csoda azután, ha a háboru kitörésekor azonnal kémei hadserege, hivatalos és félig hivatalos személyiségek garmadája ömlött be Spanyolországba egyrészt azért, hogy közvetlen közelből kémlelje az ellenséges területet, másrészt pedig, hogy a belföldi diplomaták kellő „megdolgozása” után rávegyék XIII. Alfonzot a semlegeség feladására.

A németek jöttek elsőnek és Madridban Calle

del Prado 17 alatt ártatlannak látszó sajtóügynökség cégere alatt — Officina del Informacion — jól megszervezett kémirodát nyitottak. Utána Barcelonába, valamint San-Sebastianba is kiterjesztették működésüket. Különösképpen ez utóbbi helyen dolgozó kirendeltség volt az, amely a francia határhoz való közelsége folytán legnagyobb szerepet játszott és a háboru utáni kémirodalomban mint az „Ötök Vezérkara” szerepelt.

Az „Intelligence Service” szintén nem váratt sokat magára. Azonnal hatalmas ellentévekenység fejtett ki és szokott behálózó, közvetlen dolgozó módszerével, már 1914 augusztusában felhívja a spanyol hatóságok figyelmét egyes német diplomáciai tényezők működésére. Ennek eredményeképpen letartóztatják az egyik német alkonzult, akit in flagranti kaptak, amikor személyesen vezette az egyik német tengeralattjáró berakodási munkálatait.

Ezalatt pedig mindkét hadviselő tábor erős munkába kezdett, hogy a spanyol államfőt rávegye a háboruba való belépésre. Az ártatlannak ez az új szövetséges nemcsak friss csapatokat biztosított volna, de zavartalan összeköttetés létesült volna az ibériai félszigeten keresztül Afrikával, amely felvonulási és élelmiszerutánpótlási szempontból egyformán fontos volt.

Közben Portugáliától, hogy úgy mondjam, 50.000 katonát „vettek” az angolok. Utolsó rohamra indultak hát a spanyol semlegeség egyelőre még szilárdan álló vára ellen. Nem ígértek kevesebb ellenszolgáltatást, mint magát Gibraltárt és Franciaország a maga részéről lemondott volna Észak-Marokkóról.

Gibraltár India kulcsa, a Földközi-tenger kapuja, nem csoda hát, ha az egész spanyol kormány nagy lelkesedéssel fogadta az intervenció ajánlatát és úgy látszott, az ártánt terve már-már sikerült. XIII. Alfonz franciabarátasága és angolszimpatiaja is lehetővé tették a közeledést és bár a spanyol papság inkább Németország felé huzott, ezek az akadályok is legyőzhetőek lettek volna angol részről, de számolniok kellett a hatalmas méreteket

kel dolgozó német kémhálózattal.

Nagyarányu ellenpropaganda indul meg, melyet Berlinből bőven pénzelnék. Újságok születnek meg spanyol és francia nyelven, röpcédulákat csempésznek át a határon és kémei légióját zudítják át a Pyreneusokon Franciaországba. Az újságok közül csak néhányat említsünk meg: „A. B. C.”, „El Dia”, „El Debate”, „La Nacion”, „La Correspondance Militaire”, „La Vérité” stb. stb. Ezeknek a lapoknak hasábjairól csak úgy ömlött a burkolt igéretsorozat, melyek arra az esetre lettek volna esedékesek, ha Spanyolország a központiak mellett indul háboruba.

Ugyanakkor pedig, éppen olyan burkoltan, titkos fenyegetések is harsogtak az újságokból, amelyek a biztos német győzelem esetén kilátásba helyezték megtorlásokat tárgyalták. Mert a német győzelem biztos volt! Ere a célra vastkos, gyönyörű kiállítású albumot hozott a madridi kémközpont forgalomba, amelynek címe: „A német győzelem aranykönyve” volt és amelyet uton-utfélen osztogattak is.

Ehhez a hatalmas méretű propagandához azonban pénz kellett. A szükséges anyagiakat semleges hajókon csempézték be Spanyolországba Berlinből addig, amíg erre egy szép napon a francia ellenkémek rá nem jöttek.

Akkor történt, hogy az egyik hollandi tehergőzös, a „Tubantia”, amely lassu biztonsággal hajózott a Gibraltáron keresztül, egy éjszaka titokzatos körülmények között elsüllyedt. A madridi francia kémközpont ugyanis felfedezte, hogy az ártatlan kinézésű hollandi teherhajó még ártatlannak látszó sajtózállitánya képezi a Spanyolországba becsempészendő germán arany rejtékhelyét.

Egyes sajtódarabok ügyesen ki voltak furva és belsejében nem kisebb ügyességgel voltak elhelyezve a Berlinből küldött pénzrudak. Miután más mód nem állott rendelkezésére, a franciák saját részükről is kikészítettek néhány sajtót. Csakhogy hogy a békés külsejű gőzös utközben elsüllyedt.

(Folyt. köv.)

Február  
Február  
Február  
Február

# 20 Kisebbségi Ujságírók bálja

volt Ferdinánd-szálló nagytermében

Február  
Február  
Február  
Február

## Rádió

KEDD, JANUÁR 12.  
BUCURESTI.

7.30: A reggeli műsor közvetítése.  
13: Gramofonzene.  
13.25: Sport hírek.  
13.40: Lemezek.  
14.15: Hírek.  
14.30: Lemezek.  
15: Hírek.  
16.45: Előadás.  
18: Felolvasás.  
18.15: Szórakoztató-lemezek.  
19.30: Zongorahármas.  
20: Felolvasás.  
20.30: Mandolinzene.

20.55: Radulescu Gheorghe énekel: Rot-toli; Zászlónk, Leoncavallo: Zaza, ária.  
Diaz: Benvenuto. Botez: Doina, Eliade: Vizionlátás. Brediceanu: Román népdal.  
21.30: Szimfónikus-hangverseny.  
23.15: Gramofonlemezek.  
BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána gra-

mofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.05: Balalajka-zene. 14.30: Állás-talan zenészek szimfónikus zenekara. 15.40: Hírek. 17.10: Asszonyoknak. 18: „Japán és a Szovjet birkózása Kinában.” Csizsár Béla előadása. 18.30: Revere Gyula hárfázik. 18.30: „Regi ujságok, régi ujság-írók”, Soltész Adolf előadása. 19.20: Yves Tinavre énekel. 19.50: Gárdonyi Albert dr. előadása. 20.20: Hanglemezek. 21.50: A svéd rádió Európa-hangversenyének ismertetése és 22: közvetítése. 23.05: A rádió szalózenekara. 24.20: Jazz. 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 19.20: Mezőgazdasági felőra. 20.30: Francia nyelvoktatás. 21: Felolvasás. 22: Hanglemezek.

BECS 18.20: Munteanu szoprán dalest-je 21: Szórakoztató-zene. 22: Stockholm. 23: Táncczene.

BELGRÁD, 19: Népdalok. 19.30: Cselló-játék. 20.50: A rádiózenekar hangverse-nye. 21.30: Népdalok. 22: Stockholm. 23.20: Vonósnygyes.

RÓMA, 18.15: Hegedűjáték. 21.40: Vegyes-zene. 22: Verdi: Alarcosbál, opera. VARSÓ, 20.20: Falusi zenekar. 21.15:

Jazz, hegedűn és zongorán. 22: Stock-holm. 23: Karácsonyi kardalok. 23.45: Táncczene.

SZERDA, JANUÁR 13.

BUCURESTI.

7.30: A reggeli műsor közvetítése.  
13: Gramofonlemezek.  
13.25: Sport hírek.  
13.40: Gramofonlemezek.  
14.15: Hírek.  
14.30: Lemezek.  
15: Hírek.  
16.45: Előadás.  
18: Művészlemezek.  
19: Hírek.  
19.10: Nemzettörténeti előadás hangpél-dákkal.

21: Felolvasás.  
21.20: Zongorajáték.  
21.50: Időszerű dolgok Németországból.  
22.10: Ének.  
22.30: Hírek

22.45: A rádiózenekar hangversenye.  
BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána gra-mofon II; Hírek. 11.20 és 11.45: Felolva-sás. 13.05: Országos postászenekar. 13.30:

Hírek. 14.30: Hanglemezek. 15.40: Hírek. 17.15: Diákléőra. 18: Cigányzene. 19: „Debrecen bölcsőjénél”, Varjas Béla irodalomtörténeti városképe. 19.30: Ika-tos Árpád szaxofonozik. 19.50: Adám-zsó elbeszélései. 20.20: Az Operaház elő-adásának ismertetése és 20.30: az előás-közvetítése; Rigoletto. 22.30: Külgý-megyedóra. 23.35: Jazz. 24: Hírek franciá-és olasz nyelven. 24.10: Öreg cigányprú-sok zenekara. 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 19.30: Olasz nyelvoktatás. 20: Károth Zoltán dr. magyar nóta- és zongorá-k. 20.30: Felolvasás. 21: A rádió szaló-zenekara. 22.15: Hírek. 22.35: Táncczene.

BECS 20.35: Szimfónikus hangverseny. 22.50: Indulók és keringők.  
BELGRÁD 20.50: Ének. 21.20: Lemezek. 22.30: Táncczene. 23.20: Népdalok. 1.30: Népzene.

MILÁNÓ, 19.50: Vegyes-zene. 24: Operettdalok, utána táncczene.

RÓMA, 19.10: Vegyes-zene. 21.40: A-rádiózenekar hangversenye. 23.40: Táncczene. VARSÓ, 21: Könyvtár-lemezek. 22: Né-pin-művek. 22.30: Vonósnygyes. 23: Táncczene.

# Apróhirdetések

Lego!csóbb hirdetés -- leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz ker.; Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu II, ker.; Kardos-trafik, Piața Traian és Str. Mercur sáros IV. ker.; March-trafik, Piața Kúttal. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Álláskeresők szavankint 2 lei fizetnek. Jelíegs hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelí-gével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

## Oktatás

Francia és angol

nyelvórákat ad jutányos áron London-ban és Párisban képesített fiatal urinő. Címeket a kiadóba kérek „Nyelvoktatás” jelíegre. (1012)

## Állást keres

Fahordó

a téli hónapokra, fahordást vállal. Címeket kérem a kiadóban leadni. (1087)

Vasalónó

otthonra és házaknál a legfinomabb fe-hérneműek vasalását vállalja. Kenfény inget és gallérokat is szépen vasal. Cím: II, Str. Telegrafului 65 szám. (1009)

Gépez

malomhoz vagy gyárba, hosszabb bizo-nyítványokkal állást keres. Cím a kiadó-ban. (4997)

Önálló szabósegéd

azonnalra állást keres. Cím a kiadóban. (4995)

## Lakás

Kiadó

szép parkettás lakás újabb házban, 2 nagy utcai és kisebb udvari szobával, emalfürdő és összes mellékhelyiségekkel. III, Piața Crucei 2. (4976)

Kis üzlethelyiség

forgalmas helyen, bérbe kerestetik. Címeket a kiadóba kérek. (1015)

Kiadó

2-szobás lakás mellékhelyiségekkel, I, Str. Mercy 4. (4971)

Üres garzonlakást

parkettás, 1 szoba, előszobával, az I, kerületben, keresek. Címeket „Fürdőszoba nem fontos” jelíegre a kiadóba kérek. (4875)

## 1937. LIPCSEI TAVASZI VÁSÁR

Kezdeté február 28

60 százalékos kedvezmény a német birodalmi vasutakon



Felvilágosítást ad: ANGERBAUER JENŐ tb. képviselő. Ilimsoara I, kerület, Strada Praporgescu 2. Telefon 70, vagy

Leipziger Messamt / Leipzig / Deutschland

2-szobás

kerti lakás mellékhelyiségekkel, kiadó, II, Alea Jandarmilor 24. (4973)

Modern családi ház

2 szoba, előszoba, fürdőszoba, garázs, vízvezeték és parkett, közel a 6-os villamos megállóhoz, Strada Cara 9, azonnal kiadó. Érdeklődni lehet Cseri István, III, ker., Bulev. Filipescu 7, (a városi kertészet mellett.) (4982)

2-szobás lakás

mellékhelyiségekkel, kiadó, I, Str. Mer-cy 4. (4972)

## Adás-vétel

Ö-német ebédlő

kifogástalan állapotban, jutányosan el-adó. Cím: II, Str. Petru Tegel 2. II, em. (1013)

Megsokszorozza keresetét, ha a

## Növényvédelem és Kertészet

tanácsai alapján kezeli gyümölcsösét, kertjét, szőlőjét, gazdaságát.

Kedvezményes szakkönyv az előf zetőknek: Aki előfizet a Növényvédelemre alábbi

Előfizetési árak (mindket lapra együtt):  
negyedévre 100 lei  
félévre 200 lei  
egész évre 400 lei

## 4 könyvet

Horn: Gyümölcsfák nyesése — Urbányi: Gyümölcsök betegségei — Jécsai: Hogyan készítsük el a ragos kertünket — Sántha: Szőlő kártevői, önköltéségi áron 80 lejért kapják

Még ma kérjen ingyen mutatványszámot (5 lej bélyeg beküldése ellenében) a DÉLI HÍRLAP kiadóhivatalától, Ilimsoara E öltözési megrendeését azonnal elintézzük



Antik íróasztal

jó állapotban, jutányosan eladó. Cím: Ungár, I, Piața I. C. Brătianu 3. (108)

Női koresolya

nagyon jó állapotban, jutányosan eladó. Cím: IV, Str. Saurdza 49. (17)

Gépjárműt, komercióntést és mindenféle rezet legmagasabb napi áron veszünk. Fr. Friedrich, Telefon 950. (41)

Eladom

tőkehiány miatt a város legforgalmasabb helyén fekvő női kalapüzletet vagy (nő) társat keresek. Esetleg a helyiséget lelépés ellenében átadom. Leveleket „IV, kerület” jelíegre a kiadóba kérek

Ház eladó

2 szoba, konyha, élekkamra és mellékhelyiségekkel. Érdeklődni I, Str. Titan (4970)

## Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-téle liliom-tejkrém, liliom-tejszappant és liliompudert három színben. Kapható kizárólag a

## Városi gyógyszerárban

a „Főtele Sasoz” I. Piața I. C. Brătianu

## Külföntéle

Tratíkot

jó helyen bérbe, esetleg elszámolásra, keresek. Címeket a kiadóba kérek. (49)

Kóser házikoszt

elsőrendű kapható, abonnensek felvételére IV, Fröbl-utca 38, I em. utolsó a. Husz Izsákné. (49)

Francianyelvű

12-14 éves kisleányt, több hónapi tartózkodásra vendégül látnék gyermekeimhez. Megkereső, részletes leveleket a kiadóba kérek „Francia nyelv gyakorlás” jelíegre. (10)

Herzl

január 16-án vállal mindenféle megbízást Budapestre és vissza. Új cím: IV, Str. Emanuel Gojdu 3. Telefon 17-24. (34)

Nyomatott a Hunyadi-nyomda körtorgógépén Timisoara I, Piața Lenau 3